

ALLGEMEIN

ANLEITUNGEN LESEN UND AUFBEWAHREN

Diese und weitere beiliegende Anleitungen enthalten wichtige Informationen zur Montage, Inbetriebnahme und Pflege des Produkts.

Lesen Sie alle beiliegenden Anleitungen, vor allem die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt montieren oder verwenden. Werden die Hinweise in den beiliegenden Anleitungen nicht beachtet, kann dies zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt selbst sowie an Ihrem Fahrzeug führen. Bewahren Sie die beiliegenden Anleitungen zur weiteren Nutzung griffbereit auf. Wenn Sie das Produkt bzw. das damit ausgestattete Fahrzeug an Dritte weitergeben, geben Sie in jedem Fall alle zugehörigen Anleitungen mit.

Die beiliegenden Anleitungen unterliegen der europäischen Gesetzgebung. Bei Lieferung des Produkts oder Fahrzeugs außerhalb Europas müssen ggf. vom Hersteller/Importeur ergänzende Anleitungen beigelegt werden.

ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in den beiliegenden Anleitungen, auf dem Produkt oder der Verpackung verwendet.

WARNUNG!

Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT!

Gefährdung mit moderatem Risikograd, die mittlere oder leichte Verletzungen zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS!

Warnung vor möglichen Sachschäden.

- Nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder zum Betrieb.
- Lesen und beachten Sie die beiliegenden Anleitungen.
- Verweis auf weitere Dokumentation - Siehe Anleitung (Dok. - Nummer)
- Drehmomentschlüssel verwenden. Das im Symbol angegebene Anzugmoment verwenden.
- Indikationsgeräusch beachten.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR ZUBEHÖRTEILE

WARNUNG!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Unfällen, zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt bzw. am E-Bike führen.

Das Produkt ist ein Zubehörteil zur Montage an kompatiblen E-Bikes der CUBE Longtail Hybrid Modellreihe. Es dient dabei als Fußstütze für die transportierten Kinder/Passagiere. Das Produkt ist nicht als Standfläche konzipiert, d. h. Kinder dürfen nicht mit ihrem vollen Gewicht auf einem oder beiden Trittbrettern stehen.

Verwenden Sie das Produkt niemals ohne die zugehörigen weiteren Zubehörteile. Wenn Sie Kinder/Passagiere mit dem CUBE Longtail Hybrid transportieren müssen immer alle Zubehörteile für den Kindertransport sicher und fachgerecht montiert sein.

Das Zubehör für den Kindertransport mit dem CUBE Longtail Hybrid besteht insgesamt aus folgenden Einzelteilen: Toprail (Artikelnr. 94760), Sitzbank-Set (Artikelnr. 94762), Trittbretter (Artikelnr. 94761) und Seitenschutz (Artikelnr. 94763).

Beachten Sie alle Angaben zur bestimmungsgemäßen Verwendung. Montieren und verwenden Sie das Produkt keinesfalls anders als hier beschrieben bzw. nicht bestimmungsgemäß.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Verwenden Sie das Produkt nicht mit anderen (nicht kompatiblen) E-Bikes/Fahrrädern.

Wenden Sie sich ggf. an Ihren Fachhändler, um sich zu informieren, ob Sie das Produkt mit Ihrem E-Bike verwenden können.

Sicherheitshinweise zur Montage

Wir von CUBE empfehlen Ihnen eindringlich, die Montage dieses Produkts von Ihrem Fachhändler durchführen zu lassen.

Eine unsachgemäße Montage oder Montagerейhenfolge kann zu schweren Stürzen führen. Wenn das Produkt nicht richtig am E-Bike montiert ist, besteht Unfall- und Verletzungsgefahr für Sie und/oder für die transportierten Kinder/Passagiere.

Wenn der Lieferumfang des Produkts unvollständig ist oder Sie Beschädigungen, scharfe Kanten oder Grate am Produkt, den Komponenten oder dem Fahrzeug feststellen, verwenden Sie dieses nicht.

Stellen Sie sicher, dass Ihr E-Bike für die Montage des

Produkts geeignet ist.

» Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Produkt vor.

Sicherheitshinweise zum Betrieb

Beachten Sie, dass Zubehör durch das zusätzliche Gewicht die Fahreigenschaften, insbesondere das Lenk- und Bremsverhalten, Ihres E-Bikes verändern kann.

» Passen Sie Ihren Fahrstil den veränderten Fahreigenschaften an.

» Beachten Sie die Hinweise zur maximalen Belastbarkeit des Produkts.

» Beachten Sie die Angaben zum maximal zulässigen Gesamtgewicht des E-Bikes.

» Der Transport von Kindern/Passagieren ist nur sicher, wenn diese entsprechend vorbereitet und gesichert auf dem Produkt transportiert werden:

- Üben Sie mit Ihren Kindern das Mitfahren auf der Sitzbank des CUBE Longtail Hybrid, sodass die Kinder während der Fahrt ruhig sitzen bleiben und sich am Toprail festhalten.
- Transportieren Sie ausschließlich Kinder, die einen geeigneten und passenden Fahrradhelm tragen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie beim Fahren des CUBE Longtail Hybrid nicht von mitfahrenden Kindern abgelenkt oder auf sonstige Art beim Fahren beeinträchtigt werden.

» Achten Sie darauf, dass durch mitfahrende Kinder keine Beleuchtungskomponenten (Rücklicht, Reflektoren) verdeckt werden.

Sicherheitshinweise zur Wartung

Fehlfunktionen durch übermäßigen Verschleiß, Materialermüdung oder lose Schraubverbindungen vorbeugen:

- » Prüfen Sie das Produkt und Ihr Fahrzeug regelmäßig.
- » Verwenden Sie das Produkt und Ihr Fahrzeug nicht, wenn Sie übermäßigen Verschleiß oder lose Schraubverbindungen feststellen.
- » Verwenden Sie das Fahrzeug nicht, wenn Sie Risse, Verformungen oder Farbveränderungen feststellen.
- » Lassen Sie das Fahrzeug umgehend von Ihrem Fachhändler prüfen, wenn Sie übermäßigen Verschleiß, lose Schraubverbindungen, Verformungen, Risse oder Farbveränderungen feststellen.

REINIGUNG UND PFLEGE

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit Reinigungsmitteln kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

» Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

tel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und/oder dergleichen. Diese können die Oberflächen und das Produkt beschädigen.

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit Wasser (ggf. ein mildes Reinigungsmittel beifügen) und einem weichen Reinigungstuch.

LAGERUNG

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- » Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- » Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackung Sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Kunststoffteile in die Wertstoffsammlung.

Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

SACHMÄNGELHAFTUNG

Sollten Mängel auftreten, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Um die Bearbeitung ihrer Reklamation reibungslos zu gestalten, ist es notwendig, dass Sie den Kaufbeleg und die Inspektionsnachweise vorlegen.

Bewahren Sie diese deshalb sorgfältig auf.

Für eine lange Lebensdauer und Haltbarkeit Ihres Produkts bzw. Ihres Fahrzeugs darf dieses nur gemäß seinem bestimmungsgemäßen Einsatzzweck verwendet werden. Beachten Sie dazu unbedingt die Angaben in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.

Des Weiteren müssen die Montagevorschriften (vor allem Drehmomente bei Schrauben) und die vorgeschriebenen Wartungsintervalle eingehalten werden.

SONSTIGE ANGABEN

Bitte besuchen Sie uns gelegentlich auf unserer Website unter www.CUBE.eu. Dort finden Sie unter anderem Neuigkeiten, Hinweise und die aktuellsten Versionen unserer Bedienungsanleitungen sowie die Adressen unserer Fachhändler.

IT

GENERALE

LEGGERE E CONSERVARE LE ISTRUZIONI

Questa e altre istruzioni allegate contengono importanti informazioni sul montaggio, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto.

Leggere attentamente tutte le istruzioni allegate, in particolare le istruzioni generali di sicurezza, prima di montare o utilizzare il prodotto. La mancata osservanza delle indicazioni contenute nelle istruzioni allegate può causare gravi lesioni o danni al prodotto stesso e al veicolo. Tenere a portata di mano le istruzioni allegate per un successivo utilizzo. Se si cede il prodotto o il veicolo che ne è dotato a terzi, si prega di includere sempre tutte le relative istruzioni.

Le istruzioni allegate sono soggette alla legislazione europea. Se il prodotto o il veicolo viene consegnato al di fuori dell'Europa, il produttore/importatore potrebbe dover fornire ulteriori istruzioni.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Nelle istruzioni sono utilizzati i seguenti simboli e parole di segnalazione sul prodotto o sulla confezione.

AVVERTENZA!

Pericolo che comporta un grado di rischio medio, che può causare la morte o gravi lesioni se non viene evitato.

ATTENZIONE!

Pericolo che comporta un grado di rischio moderato, che può causare lesioni di media o lieve entità se non viene evitato.

AVVISO!

Avviso di possibili danni alle cose.

Informazioni supplementari utili per il montaggio o l'uso.

Leggere e seguire le istruzioni allegate.

Riferimento a ulteriore documentazione - Vedi istruzioni (doc. - numero)

Utilizzare una chiave dinamometrica. Utilizzare la coppia di serraggio indicata nel simbolo.

Tenere conto delle indicazioni acustiche.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER GLI ACCESSORI

AVVERTENZA!

Uso previsto

Utilizzare il prodotto solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro utilizzo s'intende non previsto e può portare ad incidenti, lesioni gravi o danni al prodotto o alla bicicletta elettrica.

Gli accessori per il trasporto di bambini con CUBE Longtail Hybrid sono costituiti dai seguenti singoli componenti: Toprail (cod. art. 94760), set di sedili (cod. art. 94762), gradino (cod. art. 94761) e protezione laterale (cod. art. 94763).

» Attenersi a tutte le indicazioni sull'uso previsto. Non montare né utilizzare in nessun caso il prodotto in modo non previsto o diverso da quanto descritto in questa sede.

» Il produttore o rivenditore declina ogni responsabilità per eventuali danni riconducibili ad un utilizzo erronoeo. Non utilizzare il prodotto con altre biciclette elettriche/biciclette (non compatibili).

» Eventualmente rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per informarsi se sia possibile utilizzare il prodotto con la propria bicicletta elettrica.

Istruzioni di sicurezza per il montaggio

Noi di CUBE consigliamo vivamente di far montare questo prodotto dal proprio rivenditore.

Un montaggio o una sequenza di montaggio inadeguati possono causare cadute gravi. Se il prodotto non è montato correttamente sulla bicicletta elettrica, vi è il rischio che l'utente e/o i bambini/passeggeri trasportati subiscano incidenti e cadute.

» Se il prodotto è incompleto o se si notano danni, spigoli vivi o bave sul prodotto, sui componenti o sul veicolo, non utilizzarlo.

» Assicurarsi che la bicicletta elettrica sia idonea al montaggio del prodotto.

» Non apportare modifiche strutturali al prodotto.

Istruzioni di sicurezza per l'uso

Si noti che il peso aggiuntivo degli accessori può modificare le caratteristiche di guida della e-bike, in particolare il comportamento dello sterzo e della frenata.

» Adeguare il proprio stile di guida alle mutate caratteristiche di marcia.

» Osservare le avvertenze sul carico massimo del prodotto.

» Osservare le indicazioni sul peso massimo complessivo consentito della bicicletta elettrica.

» Il trasporto di bambini/passeggeri è sicuro solo se vengono trasportati sul prodotto dopo averli adeguatamente preparati e fissati:

• Insegnare ai bambini a viaggiare sul sedile della CUBE Longtail Hybrid, in modo che restino seduti tranquilli durante la corsa tenendosi al Toprail.

• Trasportare esclusivamente bambini che indossino un casco per bicicletta adatto e della misura corretta.

• Durante la guida della CUBE Longtail Hybrid, assicurarsi di non venire distratti dai bambini o che la guida non venga compromessa in altro modo.

» Assicurarsi che i bambini trasportati non coprano componenti di illuminazione (fanalino posteriore, catarifrangenti).

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

Prevenire i malfunzionamenti dovuti ad un'eccessiva usura, alla fatica del materiale o a raccordi a vite allentati:

- » Controllare regolarmente il prodotto e il proprio veicolo.
- » Non utilizzare il prodotto e il veicolo se si nota un'eccessiva usura o raccordi a vite allentati.
- » Non utilizzare il veicolo se si notano crepe, deformazioni o cambiamenti di colore.
- » Fare controllare immediatamente il veicolo dal proprio rivenditore se si nota un'usura eccessiva, raccordi a vite allentati, deformazioni, crepe o cambiamenti di colore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

AVVISO!

Rischio di danni!

Un uso improprio dei detergenti può causare danni al prodotto.

» Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon o oggetti affilati o metallici per la pulizia come coltelli, spatole dure e/o simili. Questi possono danneggiare le superfici e il prodotto.

Pulire regolarmente il prodotto con acqua (aggiungere un detergente delicato se necessario) e un panno pulente morbido.

STOCCAGGIO

Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima dello stoccaggio.

- » Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- » Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.

SMALTIMENTO



Smaltire l'imballaggio in base alla tipologia. Conferire cartone e cartoncino alla raccolta della carta, fogli e parti in plastica alla raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltire il prodotto in conformità con le leggi e i regolamenti applicabili nel proprio Paese.

RESPONSABILITÀ PER DIFETTI DI MATERIALE

In caso di difetti, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Al fine di rendere agevole l'elaborazione del reclamo, è necessario presentare la prova d'acquisto e la prova d'ispezione.

Si raccomanda pertanto di conservarle con cura.

Per garantire una lunga vita utile e una lunga durata del prodotto o del veicolo, esso deve essere utilizzato solo conformemente alla sua destinazione d'uso. È indispensabile seguire le istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso del veicolo.

Inoltre devono essere rispettate le istruzioni di montaggio (in particolare le coppie di serraggio per le viti) e gli intervalli di manutenzione prescritti.

ALTRE INFORMAZIONI



Vi preghiamo di visitarci occasionalmente sul nostro sito web all'indirizzo www.CUBE.eu. Qui, tra le altre cose, troverete notizie, note e le ultime versioni delle nostre istruzioni per l'uso, nonché gli indirizzi dei nostri rivenditori.

GENERAL

READ AND KEEP THE MANUAL



This and other accompanying instructions contain important information on the assembly, initial operation, and maintenance of the product.

Read all enclosed instructions carefully before assembling or using the product, especially the general safety instructions. Non-observance of this manual may result in serious injury or damage to the product itself and your vehicle. Keep the enclosed instructions close to hand for further use. If you pass on the product or the vehicle equipped with the product to a third party, always include all accompanying instructions.

The enclosed instructions are subject to European legislation. If the product or vehicle is delivered outside Europe, the manufacturer/importer may have to provide additional instructions.

EXPLANATION OF SYMBOLS

The following symbols and signal words are used in the enclosed instructions, on the product or on the packaging.



WARNING!

A medium risk of hazard which may result in death or serious injury if not avoided.



CAUTION!

A low risk of hazard which may result in moderate or minor injury if not avoided.

NOTICE!

Warning of possible damage to property.



Useful, additional information for assembly or operation.



Read and observe the enclosed instructions.



Reference to further documentation - See instructions (Doc. - Number)



Use a torque wrench. Use the torque values indicated in the symbol.



Observe indication sound.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ACCESSORIES



WARNING!

Intended use

Use the product only as described in these instructions. Any other use is considered improper and may cause accidents, serious injuries or damage to the product or e-bike.

The product is an accessory for mounting on compatible e-bikes from the CUBE Longtail Hybrid model series. It serves as a foot support for transported children/passengers. The product is not designed as a standing surface, i.e. children must not stand with their full weight on one or both footboards.

» The children transportation accessories for the CUBE Longtail Hybrid include the following individual parts: Top rail (item no. 94760), seat set (item no. 94762), footboards (item no. 94761) and side guard (item no. 94763).

» Never use the product without the supplied additional accessories. When transporting children/passengers with the CUBE Longtail Hybrid, all accessories for transporting children must always be installed correctly and professionally.

» Please observe all information relating to intended use. Do not assemble or use the product in a way other than described here or in a way that is not intended.

» The manufacturer or dealer shall not assume any liability for damage caused by improper or incorrect use.

» Do not use the product with other (incompatible) e-bikes/bikes.

» If necessary, contact your specialist dealer for information on whether the product is compatible with your e-bike.

Safety instructions for assembly

We at CUBE strongly recommend that you have this product assembled by your dealer.

Improper assembly or an incorrect assembly sequence can result in serious falls. If the product is not fitted to the e-bike correctly, there is a risk of accident and injury for you and/or the children/passengers being transported.

» If the scope of delivery for the product is not complete or if you notice any damage, sharp edges or burrs on the product, components or vehicle, do not use it.

» Make sure that your e-bike is suitable for fitting the product.

» Do not make any structural modifications to the product.

Safety Instructions for Operation

Please note that the additional weight of accessories

can change the riding characteristics of your e-bike, especially the steering and braking behaviour.

» Adapt your riding style to the change in handling characteristics.

» Note the information on the maximum load capacity of the product.

» Note the information on the maximum permissible total weight of the e-bike.

» The transport of children/passengers is only safe if they are transported with appropriate preparation and secured to the product:

- Practice riding with your children sitting on the seat of the CUBE Longtail Hybrid so that they learn to remain seated while riding and hold on to the top rail.

- Only transport children who are wearing a suitable bicycle helmet that fits properly.

- When riding the CUBE Longtail Hybrid, make sure that you are not distracted by the children riding with you and are not otherwise impaired while riding.

» Make sure that the children riding with you do not obscure any lighting components (rear lights, reflectors).

Safety instructions for maintenance

Prevent malfunctions due to excessive wear, material fatigue or loose screw connections:

» Check the product and your vehicle regularly.

» Do not use the product and your vehicle if you notice excessive wear or loose screw connections.

» Do not use the vehicle if you notice cracks, deformation or color changes.

» Have the vehicle inspected immediately by your dealer if you notice excessive wear, loose screw connections, deformation, cracks or color changes.

CLEANING AND CARE

NOTICE!

Risk of damage!

Improper handling of cleaning agents can cause damage to the product.

» Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces and the product.

Clean the product regularly with water (add a mild detergent if necessary) and a soft cloth.

STORAGE

All parts must be completely dry before storage.

» Always store the product in a dry place.
» Protect the product from direct sunlight.

DISPOSAL



Dispose of the packaging according to its type. Add cardboard and cartons to your waste paper collection, and films and plastic parts to your recyclables collection.

Dispose of the product in accordance with the laws and regulations valid in your country.

LIABILITY FOR MATERIAL DEFECTS

If there are any defects, please contact the dealer from whom you purchased the product.

In order to ensure that your complaint is processed smoothly, it is necessary for you to present proof of purchase and proof of inspection.

Please keep them in a safe place.

To ensure a long service life and durability of your product or your vehicle, you may only use it in accordance with its intended purpose. It is essential that you observe the information in the operating instructions of your vehicle.

Furthermore, the installation instructions (especially torques for screws) and the prescribed maintenance intervals must be observed.

OTHER INFORMATION



Please visit us occasionally on our website at www.CUBE.eu. There you will find news, information and the latest versions of our manuals as well as the addresses of our specialist dealers.

INFORMACIÓN GENERAL

LEA Y GUARDE LAS INSTRUCCIONES



Tanto estas como las demás instrucciones adjuntas contienen información importante sobre el montaje, la puesta en marcha y el cuidado del producto.

Antes de montar o utilizar el producto, lea detenidamente todas las instrucciones adjuntas, especialmente las indicaciones generales de seguridad. El incumplimiento de las indicaciones de las instrucciones adjuntas puede provocar lesiones graves o daños en el propio producto y en el vehículo. Conserve las instrucciones adjuntas a mano para su uso posterior. Si entrega el producto o el vehículo equipado con él a terceros, incluya siempre todas las instrucciones correspondientes.

Las instrucciones adjuntas están sujetas a la legislación europea. Si el producto o el vehículo se entrega fuera de Europa, es posible que el fabricante o el importador deban incluir instrucciones adicionales.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Los siguientes símbolos y palabras de advertencia se emplean en las instrucciones adjuntas, el producto o el embalaje.



¡ADVERTENCIA!

Peligro de riesgo medio que puede provocar la muerte o lesiones graves si no se evita.



¡PRECAUCIÓN!

Peligro de riesgo moderado que puede provocar lesiones medias o leves si no se evita.

¡AVISO!

Advertencia de posibles daños materiales.



Información adicional útil para el montaje o funcionamiento.



Lea y siga las instrucciones adjuntas.



Referencia a documentación adicional: ver instrucciones (n.º doc.)



Use una llave dinámométrica. Utilice el par de apriete indicado en el símbolo.



Observe el ruido de indicación.

INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA LOS ACCESORIOS



¡ADVERTENCIA!

Uso conforme al fin previsto

Utilice el producto únicamente como se describe en estas instrucciones. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar accidentes, lesiones graves o daños al producto o a la e-bike.

El producto es un accesorio para montar en bicicletas eléctricas compatibles de la gama de modelos CUBE Longtail Hybrid. Forma parte de los accesorios para el transporte de niños con la Longtail Hybrid de CUBE y sirve como reposapiés para el niño/pasajero que se va a transportar. El producto no está diseñado para ir de pie, es decir, los niños no deben ir con todo su peso sobre uno o ambos reposapiés.

» No utilice nunca el producto sin los demás accesorios. Si transporta niños u otros pasajeros con el CUBE Longtail Hybrid, todos los accesorios para el transporte de niños deben estar colocados de forma segura y correcta.

» Los accesorios del cochecito CUBE Longtail Hybrid constan de las siguientes piezas: Toprail (nº de pieza 94760), juego de asiento (nº de pieza 94762), reposapiés (nº de pieza 94761) y protección lateral (nº de pieza 94763).

» Observe todas las indicaciones relativas al uso conforme al fin previsto. No monte ni utilice bajo ningún concepto el producto de un modo distinto al aquí descrito o al fin previsto.

» El fabricante o el distribuidor no asumirán ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por un uso inadecuado o no conforme al fin previsto.

» No utilice el producto con otras e-bikes/bicicletas (no compatibles).

» Si es preciso, diríjase a su distribuidor especializado para que le informe sobre si puede utilizar el producto con su e-bike.

Indicaciones de seguridad para el montaje

CUBE le recomienda encarecidamente que encargue el montaje de este producto a su distribuidor.

Un montaje o una secuencia de montaje inadecuados puede provocar caídas graves. Si el producto no está correctamente montado en la e-bike, existe riesgo de accidentes y de lesiones para usted y/o para los niños pasajeros transportados.

» No utilice el producto si el volumen de suministro está incompleto o detecta daños, bordes afilados o rebabas en el producto, los componentes o el vehículo.

» Asegúrese de que su e-bike es adecuada para montar

el producto.

» No lleve a cabo ninguna modificación en la estructura del producto.

Indicaciones de seguridad para el funcionamiento

Tenga en cuenta que el peso adicional de los accesorios puede modificar las características de conducción de su e-bike, especialmente el comportamiento de la dirección y el frenado.

» Ajuste su estilo de conducción a estas propiedades de marcha modificadas.

» Tenga en cuenta las indicaciones sobre la capacidad de carga máxima del producto.

» Tenga en cuenta la información sobre el peso máximo total de la e-bike.

» El transporte de niños/pasajeros es seguro únicamente si se lleva a cabo con la preparación y la sujeción adecuadas en el producto.

- Practique con sus hijos cómo ir montados en la superficie de asiento de la CUBE Longtail Hybrid, de forma que permanezcan sentados tranquilamente durante la marcha y se agarren al Toprail.

- Exclusivamente se deben transportar niños que lleven un casco adecuado y que se ajuste bien.

- Al conducir la CUBE Longtail Hybrid, asegúrese de no sufrir distracciones por parte de los niños transportados o por cualquier otro motivo durante la marcha.

» Tenga en cuenta que los niños transportados no deben tapar ningún componente de iluminación (luz trasera o reflectores).

»

Indicaciones de seguridad para el mantenimiento

Para prevenir fallos de funcionamiento provocados por el desgaste excesivo, la fatiga del material o conexiones roscadas sueltas:

- Compruebe el producto y el vehículo con regularidad.

- No utilice el producto ni el vehículo si detecta desgaste excesivo o conexiones roscadas sueltas.

- No utilice el vehículo si nota grietas, deformaciones o cambios de color.

» Encargue de inmediato al distribuidor que compruebe el vehículo si detecta desgaste excesivo, conexiones roscadas sueltas, deformaciones, grietas o cambios de color.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

¡AVISO!

Riesgo de daños.

El manejo inadecuado de los productos de limpieza puede provocar daños en el producto.

» No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon ni instrumentos de limpieza afilados o metálicos, como cuchillas, espátulas duras o similares. De lo contrario, puede dañar las superficies y el producto.

Limpie el producto de forma regular con agua (si es necesario, añada un producto de limpieza suave) y un paño de limpieza suave.

ALMACENAMIENTO

Todas las piezas deben estar completamente secas antes de guardarse.

» Conserve siempre el producto en un lugar seco.

» Proteja el producto de la luz solar directa.

ELIMINACIÓN



Deseche el embalaje según corresponda. El cartón y la cartulina deben desecharse junto con los residuos de papel, mientras que las láminas y las piezas de plástico se añaden a la recolección de materiales reciclables.

Deseche del producto de acuerdo con las leyes y reglamentos vigentes en su país.

GARANTÍA POR DEFECTOS DE FABRICACIÓN

Si detecta defectos, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto.

Para que la reclamación se tramite sin problema, es necesario que presente el justificante de compra y la prueba de inspección.

Por tanto, le recomendamos que los guarde cuidadosamente.

Para garantizar que el producto y el vehículo presenten una vida útil y durabilidad prolongadas, deben utilizarse únicamente conforme a la finalidad de uso prevista. Para ello, es obligatorio tener en cuenta la información del manual de instrucciones del vehículo.

Además, deben respetarse las instrucciones de montaje (especialmente los pares de apriete de los tornillos) y los intervalos de mantenimiento prescritos.

INFORMACIÓN ADICIONAL



Visite de vez en cuando nuestra página web a través de www.CUBE.eu. Aquí encontrará, entre otras cosas, noticias, avisos y las últimas versiones de nuestros manuales de instrucciones, así como las direcciones de nuestros distribuidores.

Nr.	Bezeichnung	Anzahl
1	Haken	2x
2	Lasche	2x

No.	Designation	Number
1	Hook	2x
2	Lug	2x

N.	Denominazione	Quantità
1	Gancio	2
2	Linguetta	2

N.º	Denominación	Cantidad
1	Gancho	2
2	Pestaña	2

A

WICHTIG: Zuerst die vordere Sitzbank montieren.

- Sitzbank so am Gepäckträger ansetzen, dass Haken 1 in die zugehörige Aussparung am Gepäckträger greift.
- Lasche 2 unter Zug halten. So öffnet sich der Verschluss am hinteren Teil der Sitzbank.
- Lasche 2 weiter unter Zug halten und dabei den hinteren Teil der Sitzbank vollständig auf den Gepäckträger absenken.
- Lasche 2 vorsichtig loslassen. Der Verschluss am hinteren Teil der Sitzbank schließt sich und fixiert die Sitzbank am Gepäckträger.
- Schritte 1.-4. mit der zweiten (hinteren) Sitzbank wiederholen.

A

IMPORTANT: Mount the front seat first.

- Place the seat on the luggage rack so that hook 1 engages in the corresponding recess on the luggage rack.
- Pull and hold lug 2. The lock at the back of the seat opens.
- Keep holding lug 2 in this position and lower the rear part of the seat all the way down onto the luggage rack.
- Carefully release lug 2. The lock on the rear part of the seat closes and secures the seat to the luggage rack.
- Repeat steps 1-4 with the second (rear) seat.

A

IMPORTANTE: montare per primo il sedile anteriore.

- Applicare il sedile al portapacchi in modo che il gancio 1 si innesti nella corrispondente apertura del portapacchi.
- Mantenere la linguetta 2 in trazione. In questo modo si apre la serratura della sezione posteriore del sedile.
- Continuare a mantenere in trazione la linguetta 2 abbassando completamente la sezione posteriore del sedile sul portapacchi.
- Rilasciare con cautela la linguetta 2. La serratura della sezione posteriore del sedile si chiude e fissa il sedile al portapacchi.
- Ripetere i passi 1.-4. con il secondo sedile (quello posteriore).

A

IMPORTANTE: monte primero el asiento delantero.

- Coloque el asiento en el portaequipajes de forma que el gancho 1 se introduzca en la abertura correspondiente del portaequipajes.
- Mantenga la pestaña 2 presionada. De esta forma se abre el cierre situado en la parte trasera del asiento.
- Siga presionando la pestaña 2 mientras que baja por completo la parte trasera del asiento hacia el asiento.
- Suelte la pestaña 2 con cuidado. El cierre de la parte trasera del asiento se cierra y fija el asiento al portaequipajes.
- Repita los pasos 1-4 con el segundo asiento (trasero).



